

## د ډولکي ایپ د معلوماتو ساتنې په باره کی اعلامیه

### 1. عمومي معلومات

د ډولکي ایپ د ورځني پاملرنې مرکز کی د تحصیلي مسلکيانو او د والدينو تر مينځ د اړیکو ملاتړ کوي. ډولکی د ورځني پاملرنې پیغامونه په اوو ژبو کې وړاندی کوي او مستقیم د ورځني پاملرنې له لاری والدین ته پیغامونو لیري. دغه پیامونه یا خبرونه له شپږ کټگوریو څخه غوره کیدی شي. هره جمله د آډیو له لاری هم اوریدل کیدی شي.

د دې اپلیکیشن چمتو کولو سره هیڅ اقتصادي ګټه مربوط ندی. له همدې امله د معلوماتو کارول د اقتصادي ګټې له هدف پرته ترسره کیږي. که چیري د اوسني معتبرو عمومي معلوماتو ساتنې مقرراتو څخه سرغړونه وشي ، نو دا به ژر تر ژره د پوهیدلو یی وروسته به یی مخنوی وشي.

ستاسو د شخصي معلوماتو محافظت مور لپاره ډیر مهم دی. پدې اعلامیه کی لاندی تکی لوستلی شی:

- کوم معلومات چي مور راتولوو

- مور څنگه ستاسو معلومات اداره کوو

- ستاسو د معلوماتو په تراو تاسو کوم حقونه لری.

پدې اعلامیه کې په ځینو نقطو کې ، د معلوماتو د محافظت عمومي ریاست (DSGVO) ته مراجعه کیږي؛ د EU مقرراتو بشپړ متن په انټرنیټ کې په وریا شکل د لاسرسي وړ دی.

### 2. څوک د معلوماتو پروسس کولو مسؤلیت لري؟

ستاسو د اړیکي شخص څوک دی که تاسو د معلوماتو ساتنې په اړه کومه پوښتنه لری؟

په دې اړه د دې ایپ خپرونکی "Kindererde gGmbH" مسؤل دی ، Winterfeldtstr. 31, 10781 Berlin. که تاسو کومه پوښتنه لری ، تاسو کولی شی مور سره د تلیفون یا بریښنالیک له لاری اړیکه ونیسئ:

تلیفون +49 (0)30 24 33 69 79

د بریښنالیک آدرس: [dolki@dolpaep.de](mailto:dolki@dolpaep.de)

### 3. د معلوماتو پروسس کول کله چي اپلیکیشن ډاونلوډ کوی

که تاسو د گوگل پلی څخه دا اپلیکیشن ډاونلوډ کوی ، د گوگل د معلوماتو ساتنې مقررات پلي کیږي. تاسو کولی شی د دوی په اړه نور معلومات دلته ومومی:

<https://policies.google.com/privacy?hl=de&gl=de>

#### 4. د معلوماتو پروسس کول کله چې APP کارول کيږي

د معلوماتو پروسس کولو قانوني اساس 6 ماده 1 پراگراف S. 1 lit. f DSGVO دی

##### 4.1 کوم معلومات ثبت کيږي؟

د ډولکي ايپ کارولو لپاره ، دا ستاسو لپاره اړين ندي چې شخصي معلومات چمتو کړي. د دې لپاره چې ايپ په سمه توګه کار وکړي ، لاندې معلومات بايد هرکله چې اپليکيشن اپډيټ کيږي راټول شي:

(1) د استفاده کوونکی شخص IP پته

(2) د فایل د لاسرسی URL

(3) د لاس رسي نيټه او وخت

(4) د ليردول شوي ډيټا مقدار

(5) دا پيغام چې ايا استفاده کول بريالی و

(6) د کارونکي د کارول شوي ډول تفصيل

##### 4.2 دا ډاټا څنګه کارول کيږي؟

کله چې تاسو اپليکيشن خلاص کړئ ، دا به په اوتومات ډول اپډيټ شي. پورتنی معلومات په يو فایل کې ثبت شي. دا معلومات په شخصي ډول نه کارول کيږي او د پيژندلو اجازه نشته. نو ستاسو هويت تل خوندي دی.

راټول شوي ډاټا په مستعار نومونو نومول شوي. دوی يوازې د احصايې له مخې ارزول کيږي. دا پدې مانا ده چې مور کولی شو ډاټا وکاروو ترڅو پوه شو چې څومره ځله د ډولکي ايپ کارول کيږي. مګر مور نه پوهيږو څوک دا ايپ کاروي. دا پدې خاطر چې مور کورو چې څنګه د ډولکي ايپ محبوبيت لري.

دا اړينه ده چې پورتنی معلومات راټول کړئ ترڅو د ډولکي ايپ په اسانۍ سره کار وکړي. دا د اپليکيشن او سرور تر مينځ د اړيکي وړ کولو يوازینی لار ده ، د اپليکيشن ساتنه او د خطا د شناسايې لپاره.

##### 4.3 ايا زما د کارولو چلند به وارزول شي؟

مور يوازې د کارولو شميره راټولوو ، پرته لدې چې څوک څرنگه د ډولکي ايپ کاروي (4.2 وګورئ). د کاروني چلند نور ارزونې شتون نلري.

##### 4.4 ستاسو معلومات به څومره وخت ثبت شي؟

ثبت شوي ارقام عموماً د 3 ورځو وروسته پاک کيږي ، په وروستي وخت کې له 7 ورځو وروسته.

##### 4.5 ستاسو معلومات چيرته پروسس کيږي؟

ستاسو معلومات به په آلمان او نورو اروپايي هيوادونو کې پروسس شي.

##### 4.6 ستاسو معلومات به چا ته ورکړل شي؟

ستاسو معلومات به د قرارداد کمپنۍ ته چې دا معلومات ارزيايي کوی وسپارل شي. دا هغه شرکتونه دي چې مور د قانون ، د 28 ماده د DSGVO لخوا چمتو شوي چوکاټ کې د معلوماتو ارزيايي کولو لپاره مقرر شوی (د خدماتو وړاندې کونکي ، د خدماتو اجنټان). پدې حالت کې ، مور هم ستاسو د معلوماتو خوندي ساتلو لپاره مسؤل يو. مور شرکتونه په ځانګړي ډول پدې برخو کې: آی ټي او مشوري لپاره استخدام کور. اوس مهال دا د T-Systems International GmbH او HENKELHIEDL GmbH & Co KG دي.

په ځينو مواردو کې ، مور قانوني ډول مکلف يو چې غوښتونکي دولتي ادارې ته ځينې معلومات وليږدوو.

هيڅ معلومات د اقتصادي موخو لپاره دريمي ډلې ته نه ليردول کيږي.

#### 5. کوکيز

مور د ځانگړي وړانديزونو لپاره کوکیز کاروو. دا کوچني متن فایلونه دي چې ستاسو په ګرځنده تلیفون کې خوندي شوي دي. پدې توګه دا پیژندل کیدی شي چې تاسو زموږ له غوښتنلیک څخه څو ځله لیدنه کوئ. پدې توګه ، د مثال په توګه ، هغه ژبه چې تاسو غوره کړې ده خوندي شوي او هرکله چې تاسو یې وکاروئ په اتومات شکل وټاکل نشئ.

## 6. ستاسو حقونه کوم دي؟

تاسو حق لرئ:

1. د پروسس شوي معلوماتو د کټګورېو په اړه د معلوماتو غوښتنه کول ، د پروسس کولو د اهدافو ، د معلوماتو لاسته راوړونکي ، د ثبتولو لپاره پلان شوی موده (ماده 15 DSGVO)
2. د ناسم یا نامکمل معلوماتو د سمولو یا اضافه کولو غوښتنه کول (ماده 16 DSGVO)
3. د راتلونکي لپاره په اغیزمنه توګه هر وخت ورکړل شوي رضایت لغوه کول (ماده 7 پاراګراف 3 DSGVO)
4. د معلوماتو پروسس کولو باندې اعتراض کول چې د هغه دلیلونو لپاره ستاسو د ځانگړي وضعیت څخه رامینځته کېدو لپاره د مشروع کټو پر اساس ترسره کېږي (ماده 21 پاراګراف 1 DSGVO)
5. د قانون د 17 ماده د DSGVO په چوکاټ کې په ځینو مواردو کې د معلوماتو حذف کولو غوښتنه کول - په ځانگړي توګه که داټا نور د مطلوب هدف لپاره اړتیا نلري یا غیرقانوني ډول پروسس کېږي ، یا تاسو د پورته (3) سره سم خپل رضایت لغوه کړئ. یا پورته توضیح شوی (4) سره سم کوم یو اعتراض لری.
6. د ځانگړو شرایطو لاندې د معلوماتو محدودیت غوښتنه کول که چېرې حذف کول ممکن نه وي یا د حذف کولو مسله په شخړه کې وي (ماده 18 DSGVO)
7. د معلوماتو پروسس کولو په اړه مسؤل نظارت کونکي چارواکو ته شکایت کول (د مخابراتو قراردادونو لپاره: د معلوماتو ساتني او معلوماتو آزادي لپاره فدرال کمیشنر).

## 7. تازه معلومات او د معلوماتو ساتني اعلامیه کی بدلون

د معلوماتو د محافظت اعلامیه دا مهال د اعتبار وړ ده او د می 2021 نیټه ده.

زموږ د ایپ پرمختګ یا د بدل شوي قانوني یا رسمي غوښتنو له امله ، ممکن د دي معلوماتو خوندي کولو اعلامیه بدلولو ته اړتیا ولري. تاسو کولی شئ په ایپ کې هر وخت د معلوماتو د محافظت اعلامیه وګورئ.

د معلوماتو خوندي کولو اعلامیه په بهترینه پوهه ژباړل شوي؛ د الماني کاپي پر بنسټ.